

# Careers Advice

Call **The Careers Advice Service** about English courses... and open up a whole new world of opportunities.

**The Careers Advice Service (ਦ ਕਰੀਅਰਜ਼ ਐਡਵਾਈਸ ਸਰਵਿਸ)**

ਨੂੰ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਦੇ ਕੋਰਸਾਂ ਬਾਰੇ ਫ਼ੋਨ ਕਰੋ... ਅਤੇ ਅਨੇਕ ਮੌਕੇ ਤੁਹਾਡੇ ਸਾਹਮਣੇ ਹੋਣਗੇ।



Call and speak to a Punjabi adviser  
ਤੁਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ ਸਲਾਹਕਾਰ ਨਾਲ ਇਸ ਫ਼ੋਨ ਨੰਬਰ 'ਤੇ ਗੱਲ ਕਰੋ

**0800 093 1333**

The Careers Advice Service can help with all your learning needs, from English to a host of new skills.

### The Careers Advice Service (ਦ ਕਰੀਅਰਜ਼ ਐਡਵਾਈਸ ਸਰਵਿਸ)

ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਨਵੀਆਂ ਯੋਗਤਾਵਾਂ ਸਿੱਖਣ ਦੀਆਂ ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਸਭ ਲੋੜਾਂ ਪੂਰੀਆਂ ਕਰਨ ਵਿਚ ਮਦਦ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹਨ।

Do you...  
ਕੀ ...

- Struggle with filling in forms in English?
- ਤੁਹਾਨੂੰ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਿਚ ਫਾਰਮ ਭਰਨ ਵਿਚ ਮੁਸ਼ਕਿਲ ਆਉਂਦੀ ਹੈ?
- Have to take someone with you to the doctor or children's school so they can translate for you?
- ਤੁਹਾਨੂੰ ਡਾਕਟਰ ਕੋਲ ਜਾਂ ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਸਕੂਲ ਜਾਣ ਵੇਲੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਿਚ ਤਰਜਮਾ ਕਰਨ ਲਈ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਨਾਲ ਲਿਜਾਣਾ ਪੈਂਦਾ ਹੈ?
- Wish that you could improve your English but need help with how to go about it?
- ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਸੁਧਾਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ, ਪਰ ਇਹ ਕੰਮ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨ ਲਈ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਿਸੇ ਤੋਂ ਮਦਦ ਲੈਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ?
- Feel that you need to improve your English to get a job in the UK?
- ਤੁਹਾਨੂੰ ਜਾਪਦਾ ਹੈ ਕਿ ਯੂ ਕੇ ਵਿਚ ਨੌਕਰੀ ਲੈਣ ਲਈ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੀ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਸੁਧਾਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ?

**Call and speak to an adviser in Punjabi today**

**ਅੱਜ ਹੀ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਫ਼ੋਨ ਨੰਬਰ 'ਤੇ ਕਿਸੇ ਸਲਾਹਕਾਰ ਨਾਲ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ ਗੱਲ ਕਰੋ**

**0800 093 1333**  
direct.gov.uk/careersadvice

**Careers  
Advice**



“A year ago, my daughter used to have to go with me to the doctor when I was sick... and explain everything to me... now I can finally understand and look after myself and my daughter with confidence.”

“ਇਕ ਸਾਲ ਪਹਿਲਾਂ, ਜਦ ਮੈਂ ਬੀਮਾਰ ਹੁੰਦੀ ਸਾਂ, ਤਾਂ ਡਾਕਟਰ ਕੋਲ ਮੇਰੀ ਧੀ ਨੂੰ ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਜਾਣਾ ਪੈਂਦਾ ਸੀ... ਅਤੇ ਹਰ ਗੱਲ ਸਮਝਣ ਵਿਚ ਉਹਨੂੰ ਮੇਰੀ ਮਦਦ ਕਰਨੀ ਪੈਂਦੀ ਸੀ... ਪਰ ਹੁਣ ਤਾਂ ਮੈਂ ਸਮਝ ਸਕਦੀ ਹਾਂ ਅਤੇ ਪੂਰੇ ਭਰੋਸੇ ਨਾਲ ਆਪਣੀ ਅਤੇ ਆਪਣੀ ਧੀ ਦੀ ਦੇਖਭਾਲ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹਾਂ।”



“Since learning English my son has taught me how to use the computer. So, now I can keep in touch with friends and family around the world and help him with his homework.”

“ਮੇਰੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਸਿੱਖਣ ਮਗਰੋਂ ਮੇਰੇ ਪੁੱਤਰ ਨੇ ਮੈਨੂੰ ਕੰਪਿਊਟਰ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨਾ ਸਿਖਾਇਆ ਹੈ। ਇਹਦੇ ਨਾਲ ਹੁਣ ਮੈਂ ਪੂਰੀ ਦੁਨੀਆ ਵਿਚ ਆਪਣੇ ਦੋਸਤਾਂ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਰੱਖ ਸਕਦਾ ਹਾਂ, ਅਤੇ ਸਕੂਲ ਦਾ ਕੰਮ ਘਰ ਕਰਨ ਵਿਚ ਉਹਦੀ ਮਦਦ ਵੀ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹਾਂ।”

How can **The Careers Advice Service** help you?

### **The Careers Advice Service (ਦ ਕਰੀਅਰਜ਼ ਐਡਵਾਈਸ ਸਰਵਿਸ)**

ਵਾਲੇ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਕਿਵੇਂ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ?



- Learning English can open up a host of opportunities for you. Advisers will listen to your needs and find the right English language course for you.

- ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਸਿੱਖਣ ਨਾਲ ਤੁਹਾਨੂੰ ਅਨੇਕ ਨਵੇਂ ਮੌਕੇ ਮਿਲ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਸਲਾਹਕਾਰ ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਲੋੜਾਂ ਬਾਰੇ ਬੜੇ ਧਿਆਨ ਨਾਲ ਸੁਣ ਕੇ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਸਹੀ ਕਿਸਮ ਦਾ ਕੋਰਸ ਲੱਭਣਗੇ, ਤੁਹਾਡੇ ਘਰ ਦੇ ਨੇੜੇ ਚੱਲਣ ਵਾਲਾ ਕੋਰਸ ਵੀ।



- Advisers will find information on suitable courses for you whether you want to learn in the daytime or evening or are interested in male or female only courses.

- ਸਲਾਹਕਾਰ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਸਹੀ ਕਿਸਮ ਦੇ ਕੋਰਸਾਂ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲੈਣਗੇ, ਭਾਵੇਂ ਤੁਸੀਂ ਦਿਨ ਵੇਲੇ ਜਾਂ ਸ਼ਾਮ ਵੇਲੇ ਪੜ੍ਹਾਈ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ, ਜਾਂ ਸਿਰਫ਼ ਮਰਦਾਂ ਜਾਂ ਔਰਤਾਂ ਲਈ ਚੱਲਣ ਵਾਲਾ ਕੋਈ ਕੋਰਸ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ।

- **The Careers Advice Service** has information on over 7,000 English language courses for people whose first language is not English - there's bound to be one for you.

- **The Careers Advice Service (ਦ ਕਰੀਅਰਜ਼ ਐਡਵਾਈਸ ਸਰਵਿਸ)** ਕੋਲ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਭਾਸ਼ਾ ਦੇ 7,000 ਤੋਂ ਵੀ ਵੱਧ ਕੋਰਸਾਂ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਹੈ, ਜੋ ਉਹਨਾਂ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਹਨ ਜਿਹਨਾਂ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਭਾਸ਼ਾ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਨਹੀਂ - ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਵੀ ਕੋਈ ਕੋਰਸ ਜ਼ਰੂਰ ਹੋਏਗਾ।

**0800 093 1333**  
direct.gov.uk/careersadvice

**Careers  
Advice**

Learning English is just the first step!

ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਸਿੱਖਣਾ ਸਿਰਫ਼ ਪਹਿਲਾ ਕਦਮ ਹੈ!

With access to nearly one million courses in just about every subject, from nursing and childcare to plumbing and engineering, our advisers will be able to find the right course to help you take the next step, at a local college or centre.

ਨਰਸਿੰਗ ਅਤੇ ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਦੇਖਭਾਲ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਪਲੰਮਿੰਗ ਅਤੇ ਇੰਜਨੀਅਰਿੰਗ ਤਕ ਲੱਗਭਗ ਦਸ ਲੱਖ ਕੋਰਸਾਂ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਰੱਖਣ ਵਾਲੇ ਸਾਡੇ ਸਲਾਹਕਾਰ ਅਗਲਾ ਕਦਮ ਉਠਾਉਣ ਵਿਚ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰਨ ਲਈ ਤੁਹਾਡੇ ਘਰ ਦੇ ਨੇੜੇ ਕਿਸੇ ਕਾਲਜ ਜਾਂ ਸੈਂਟਰ ਵਿਚ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਸਹੀ ਕੋਰਸ ਚੁਣ ਸਕਦੇ ਹਨ।

Plus they can give you information on:

- ਨਾਲ ਹੀ ਉਹ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਹਨਾਂ ਗੱਲਾਂ ਬਾਰੇ ਸਲਾਹ ਵੀ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹਨ:
- Directing you to help with childcare while you are studying
- ਨਾਲ ਹੀ ਉਹ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਹਨਾਂ ਗੱਲਾਂ ਬਾਰੇ ਸਲਾਹ ਵੀ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹਨ:
- By advising you on funding that you may be entitled to receive while you are learning
- ਨਾਲ ਹੀ ਉਹ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਹਨਾਂ ਗੱਲਾਂ ਬਾਰੇ ਸਲਾਹ ਵੀ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹਨ:

So, whether you already know what you want to do, or just to have a chat and see what's available, call 0800 093 1333 and speak to an adviser in Punjabi.

ਇਸ ਕਰਕੇ, ਭਾਵੇਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਪਤਾ ਵੀ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਕੀ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ, ਜਾਂ ਤੁਸੀਂ ਮਿਲ ਸਕਣ ਵਾਲੇ ਕੋਰਸਾਂ ਬਾਰੇ ਸਿਰਫ਼ ਗੱਲਬਾਤ ਹੀ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ, ਤੁਸੀਂ ਨੰਬਰ 0800 093 1333 'ਤੇ ਫ਼ੋਨ ਕਰਕੇ ਕਿਸੇ ਸਲਾਹਕਾਰ ਨਾਲ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ ਗੱਲ ਕਰੋ।

“I’ve spent ten years paying electricians to fix things at home. I must have spent a fortune over the years. But now the shoe is on the other foot... I called **The Careers Advice Service** and they helped me find an English course that suited my needs... then they helped me find a course to become an electrician. Now people pay me!”

“ ਮੈਂ ਦਸ ਸਾਲ ਇਲੈਕਟ੍ਰੀਸ਼ੀਅਨਾਂ ਨੂੰ ਪੈਸੇ ਦੇ ਕੇ ਘਰ ਵਿਚ ਬਿਜਲੀ ਦੀਆਂ ਖ਼ਰਾਬੀਆਂ ਠੀਕ ਕਰਵਾਉਂਦਾ ਰਿਹਾ। ਇਹਨਾਂ ਸਾਲਾਂ ਵਿਚ ਮੈਂ ਜ਼ਰੂਰ ਤਕੜੀ ਰਕਮ ਖ਼ਰਚ ਕੀਤੀ ਹੋਏਗੀ। ਪਰ ਹੁਣ ਪਾਸਾ ਪਲਟ ਗਿਆ ਹੈ। ਮੈਂ **The Careers Advice Service (ਦ ਕਰੀਅਰਜ਼ ਐਡਵਾਈਸ ਸਰਵਿਸ)** ਨੂੰ ਫ਼ੋਨ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਮੇਰੀਆਂ ਲੋੜਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਦਾ ਸਹੀ ਕੋਰਸ ਲੱਭਣ ਵਿਚ ਮੇਰੀ ਮਦਦ ਕੀਤੀ... ਫਿਰ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਇਲੈਕਟ੍ਰੀਸ਼ੀਅਨ ਬਣਨ ਲਈ ਸਹੀ ਕੋਰਸ ਲੱਭਣ ਵਿਚ ਮੇਰੀ ਮਦਦ ਕੀਤੀ। ਹੁਣ ਲੋਕ ਮੈਨੂੰ ਪੈਸੇ ਦਿੰਦੇ ਹਨ!”



**0800 093 1333**  
direct.gov.uk/careersadvice

**Careers  
Advice**

**The Careers Advice Service** gives free, impartial information and advice to help you improve your skills.

**The Careers Advice Service (ਦ ਕਰੀਅਰਜ਼ ਐਡਵਾਈਸ ਸਰਵਿਸ)** ਵਾਲੇ ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਯੋਗਤਾਵਾਂ ਵਧਾਉਣ ਲਈ ਮੁਫ਼ਤ ਅਤੇ ਨਿਰਪੱਖ ਜਾਣਕਾਰੀ, ਸਲਾਹ ਅਤੇ ਮਦਦ ਦਿੰਦੇ ਹਨ।

We can give advice on a wide range of subjects, from learning English to information on training for a new job.

ਅਸੀਂ ਅਨੇਕ ਕੋਰਸਾਂ ਬਾਰੇ ਸਲਾਹ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹਾਂ, ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਸਿੱਖਣ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਕਿਸੇ ਨਵੇਂ ਕੰਮ ਲਈ ਸਿਖਲਾਈ ਲੈਣ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਤਕ।

Call **The Careers Advice Service** in confidence today and speak to a friendly adviser in Punjabi. They'll help find the right course for you.

ਅੱਜ ਹੀ **The Careers Advice Service (ਦ ਕਰੀਅਰਜ਼ ਐਡਵਾਈਸ ਸਰਵਿਸ)** ਨੂੰ ਪੂਰੀ ਰਾਜ਼ਦਾਰੀ ਨਾਲ ਮੁਫ਼ਤ ਫ਼ੋਨ ਕਰੋ ਅਤੇ ਕਿਸੇ ਸਲਾਹਕਾਰ ਨਾਲ ਦੋਸਤਾਨਾ ਢੰਗ ਨਾਲ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ ਗੱਲ ਕਰੋ। ਉਹ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਸਹੀ ਕੋਰਸ ਲੱਭਣ ਵਿਚ ਮਦਦ ਦੇਣਗੇ।



**Call and speak to an adviser in Punjabi on  
ਇਸ ਨੰਬਰ 'ਤੇ ਫ਼ੋਨ ਕਰਕੇ ਕਿਸੇ ਸਲਾਹਕਾਰ ਨਾਲ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ ਗੱਲ ਕਰੋ**

**0800 093 1333**

Lines open Monday to Friday, 9am - 8pm.

ਇਹਨਾਂ ਲਾਈਨਾਂ 'ਤੇ ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਖ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 9 ਵਜੇ ਤੋਂ ਸ਼ਾਮ ਦੇ 8 ਵਜੇ ਤਕ ਗੱਲ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ।

CA09/Punjabi/leaflet

**0800 093 1333**  
[direct.gov.uk/careersadvice](https://direct.gov.uk/careersadvice)

**Careers  
Advice**